

ZOMBOR és VIDÉKE

POLITIKAI LAP.

Mo jelenik minden vasárnap.
Előfizetési árak: Egészes évre 12 kor., fél évre 6 kor.,
negyed évre 3 kor. Egyes száma ára 20 fillér.

Felelős szerkesztő:
OBLÁT KÁROLY.

Szerkesztőség: Zurándok-uten 7. sz. — Telefon 58. sz.
Hirdetések árszabály szerint számítatnak;
többszöri hirdetésnél kedvezmény. — Nyitlér sora 30 fillér

Városunk köz- szükséglete.

Zombor város közszükségletét képező építkezések tervezetének kidolgozására egy bizottság küldetett ki, mely bizottság Buday Gerő vár. bizottsági tag elnöklété alatt most fejezte be nagy gonddal és körültekintéssel kidolgozott elaboratumát, melyet itt szövszerint leközöljük:

Tekintetes

Törvényhatósági bizottság!

Miután a törvényhatóság az öltös bizottság javaslatát a közszükségletekre vonatkozólag előben elfogadta és a költségvetés elkészítő-ére felhívta, most ezen munkáját terjeszti be a bizottság és javasolja annak végrehajtását is. Beterjeszti a közszükségletekre vonatkozólag a városi főmérnök úr által elkészített költségvetést, melyre vonatkozólag azon véleményének ad kifejezést, hogy az építkezések ezen költségvetést túl lépni nem fogják.

A javaslatban felvett közszükségletek u. m. vízvezeték és csatornázás, iskolák, rendőrség, színház, vágóhid, jégyvár és nagyterem s mind egekül szükségelt képeznek, melyeknek elődázása csakis a város anyagi és erkölcsi kárát vonná maga után.

Mindezen szükségletek egyszerre való foganatosítása oly nagy lendületet adna a város fejlődésének, hogy az ezzel járó anyagi áldozat — pótdadó — vajmi csekélynek mondható.

Vízvezeték és csatornázás.

A vízvezeték és csatornázásra vonatkozólag a bizottság mindaddig míg az előmunkálatok a város lejtmezcéssére vonatkozólag nem készek, részletes költségvetést most be nem nyújthat; de már most azon véleményének ad kifejezést, hogy vízvezeték és csatornázás a városnak alig kerülne valami nagyobb anyagi áldozatába. Javasolja az öltös bizottság, hogy a Törvényhatóság a csatornázás és vízvezetékre vonatkozólag az előmunkálatokat rendelje el.

I. Kereskedelmi és polgári iskola.

A városi főmérnök által ide csatolt költségvetés valamint az öltös bizottság javaslata szerint a két iskolának felépítése a megfelelő telekkel együtt 350.000 koronába kerül.

350 000 koronának 5-2 %
mellett évi annuitása kitesz . . . 18 200 k.

a mely összeg részben fedezetet nyerne a felemelendő tandíj többletéből, mert 100 tanuló után á 50 kor. többlet 5 000 k.
a polgári iskolának jelenlegi házbére, mely évente fokozódik . . . 1 500 k.
a keresk. iskola jelenlegi épülete évi jövedelme legalább 1 600 k.

Összesen: 8 100 k.

Tehát 8100 korona évenként megtérül, ha most az évi annuitásból 18 200 k.
fedezet 8 100 k.
marad fedezetlenül 10 100 k.

Az iskolák építése 2-2 % pótdadót igényel,

mely 2-2 % pótdadó emelést vonna maga után. Itt megjegyzni az öltös bizottság, hogy ha az iskolák építését halogatja, rövid időn belül a polgári iskola házbére jóval nagyobbra emelkedik és ha még figyelembe vesszük, hogy alig kapni megfelelő helyiséget az iskola részére.

II. Rendőrség és tűzörség.

A főmérnök és a bizottsági költségvetés szerint a rendőrség és tűzörség felépítése telekkel együtt 300 000 koronába kerül.

300.000 koronának 5-2 %
mellett évi annuitása kitesz . . . 15 600 k.

Fedezetül szolgálna a jelenlegi rendőrhelyiség, mert évi boltbér f-jében 4 000 k.
volna kapható.

A jelenlegi tűzoltó őrtanyáért járó laktér 400 k.

A jelenlegi szertár jövedelme, mely a város tulajdona, értékesíthető 800 k.

Összesen: 5 200 k.

Ezen biztos évi jövedelmet az évi 15 600 k.
fedezet 5 200 k.

marad fedezetlenül: 10 400 k.

Rendőrség és tűzörség 2-3 % pótdadót igényel, ami 2-3 % pótdadó emelést igényel.

III. Színház.

A bizottsági és a főmérnöki költségvetés szerint a színház felépítése a telekkel együtt 500.000 korona.

500 000 kor. évi annuitása
5-2 % mellett kitesz 26 000 k.

Fedezetül szolgálna a felemelt elővételi jog többlet — 50 páholy után 4 500 k.

a város által adott fűtés és világítás elmaradna 3 000 k.

Összesen: 7 500 k.

évi annuitás 26 000 k.
fedezet 7 500 k.

marad fedezetlenül: 18 500 k.

Színház építés 4 % pótdadót igényel, ami pedig 4 % pótdadó emelést kíván.

Javasolja a bizottság, hogy a Törvény-

hatósági bizottság tegyen lépéseket az állami segély megnyerése iránt, mert ha más városok segélyben részesülnek, miért legyen éppen Zombor mostoha gyermek?

Javasolja továbbá a bizottság, hogy lépjen érintkezésbe a Tekintetes és Nemes Bács-Bodrog vármegye köztörvényhatóságával, hogy a vármegye is akár egyszersmindenkorra, akár pedig évi részlet hozzájárulással eme kultúr intézmény létesítésében közre működjön. Ismerve a nemes vármegye fenklött gondolkodását, csakis igenlő válasza lehet számítani.

IV. Vágóhid.

A bizottsági és főmérnöki költségvetés szerint a közvágóhid felállítására jégyvár kapcsolatosan 300.000 koronába kerül, melynek évi annuitása 5-2 % számítása mellett 16 600 koronát tesz ki. A közvágóhid és a vele kapcsolatos jégyvár jövedelme teljesen fedezi az évi annuitást, úgy hogy a közvágóhid jövedelmező befektetése a városnak, eltekintve ama előnyöktől, mely ezzel szoros kapcsolatot vannak.

A vágóhid önmagát fizeti ki.

A vágóhid kérdése már annyira haladt előre, hogy kivételre alkalmas és minden tekintetben kielégítő tervezet is érkezett be, mely a jégyvárral kapcsolatosan 300.000 koronát igényel. Ezen befektetése mint fennebb is említettük, nem inprodktív, sőt ellenkezőleg jelentékeny jövedelemre lehet számítani.

V. Nagyterem.

Az öltös bizottság mivel utasítást nyert a nagyteremre vonatkozólag is költségvetést benyújtani; azt a következőkben terjeszti elő:

A nagyterem önmagát fizeti ki.

A jelenlegi színház és Elefant szálló telkén 250.000 koronáért megfelelő szálloda és nagyterem felépítését javasolja, melyre a fenti összeg teljesen elegendő.

A nagyterem önmagát fizeti ki. A szálloda évi annuitása 5-2 % mellett 13 000 koronát tesz ki, ami teljes fedezetet nyerne a szálloda évi béréből, mely a legkevésébet számítva 14 000 koronát hoz.

Összegezés.

Szükséglet:

Iskolák	350 000 k.
Rendőrség és tűzörség	300 000 k.
Színház	500 000 k.
Vágóhid	300 000 k.
Szálloda	250 000 k.
Összesen:	1 700 000 k.

Kölesön tehát 1,800,000 korona, melynek évi annuitása 5-2 %-ot számítva éppen 100 000 koronát tesz ki, ami megfelelően 22 % pótdadónak, de ezzel szemben fedezet a következők lenne:

Fedezet:

I. Iskolák többlete:	8 100 kor.
II. Rendőrségtől többlet:	5 200 "
III. Színház jövedelme:	7 500 "
IV. Vágóhid és jégyvár:	15 600 "
V. Szálló jövedelme:	13 000 "
	49 400 "

kiadás: 100000 kor.
fedezet: 49400 kor.

marad: 50600 korona fedezetlenül, mely pótdadó által volna fedezendő, mi allig tenne ki 11 % pótdadó emelést mi tekintetbe véve azt mily nagy befektetést nyerünk és majdnem minden közszükséglet foganatosíthatnák, vajmi esélynek mondható.

Tekintetes Törvényhatósági Bizottság!

Mindezek előre bocsajtása után mondja ki a Törvényhatóság, hogy a fent elsorolt közszükségleteket elkészíti, miért is ezen szükségleteknek megfelelő telkek ajánlására 1/2 alatt ide csatolt főmérnöki költségvetés szerint a város közönségét a tanács újján telkek ajánlatokra felkéri és utasítja a tanácsot, hogy a telkek ajánlatokat az ötös bizottsághoz tegye át véleményezés és betérjesztés végett. Telkek ajánlatokra egy hónapi határidőt tűz ki.

Részletes költségvetés csak akkor készíthető, ha már meg van adva a telkek, melyen építkezni kell.

Javaslatokat most már bővebben indokolni szükségtelennek tartjuk, mert az önmagát leglényesebben indokolja.

Zombor 1910. évi szeptember hó 23. án tartott ötös bizottsági üléséből.

hazafias üdvözléssel:

Buday Gerő, Novákvovics Izidor,
elnök. előadó.

Október 6-ika városunkban.

Amióta a városi törvényhatósági bizottság bölcs határozatával a hivatalos ünnepek sorába iktatta október hatodikát, azóta évről-évre impozáns módon nyilvánul meg a város kegyelete a hős tisznhárom, közöttük nagy szülőtte, Schweidel József, vértanúságának évforduló napján.

Délután 1/2 órákor, mise után az ünneplők serege Schweidel József vértanú szobra elé vonult. Két lovas rendőr nyitotta meg a menetet. Azután négy Rákóczykorbeli apród között vitték a város zászlaját. A zászló mögött díszbe öltözött gyalogrendőrök haladtak. Oket követte a különböző iskolák ifjúsága tanítóik vezetésével: az állami főgimnázium, a városi felsőkereskedelmi iskola, a városi polgári fiúiskola, a Krumpf-féle polgári leányiskola, a női kereskedelmi tanfolyam és a nőiipariszkola növendékei. Utánuk jöttek a kaszinói és az iparos dalárda, a hatóságok és egyesületek: a vármegye Vojnits István főispán, a város Hauke Imre polgármester, a törvénysék Eperjessy Béla elnök, a pénzügyigazgatóság Fodor Mihály igazgató, a vármegyei árvaszek Scultéry Ferenc elnök, a függetlenségi párt Méri pártelnök, a tüzoltók testülete dr. Kémárky Béla elnök, a 48-as honvédek küldöttsége Széchenyi József nyug. törvényszéki elnök, a jótékony nőegyesületek Wundszám Ida és Bruck Arminné, a Napközi Otthon küldöttsége Bertolinó Sándorné vezetésével. Testületileg zászló alatt jelentek meg az ipartestület és a katolikus legényegyesület képviselői.

A Schweidel-szobor tájkát ezuttal is szépen feldíszítették. A szobor háta mögött nemzeti színű draperiával és apró nemzeti színű zászlókkal díszített portale emelkedett s a talpazat négy sarkán hatalmas árbócokról nemzeti színű lobogók lengtek alá.

Tíz óra lett, mire a menet a szobor elé érkezett és a különböző hatóságok, egyesületek és intézetek kiki v maga kijelölt helyét elfoglalta.

A két dalárda nyitotta meg az ünnepséget a Szózat elnéklésével, melyet a közönség kalapelve hallgatott végig.

Utána Latinovits Szaniszló városi tanácsos lépett a szobor elé az emelvényre s költői gondolatokban gazdag s hazafias érzéstől áthatott ünnepi beszédet mondott. Az ünnepi beszéd után a szobor meg-

koszorúzása következett. A város nevében Hauke Imre polgármester, a vármegye nevében Michailovits Kornél főjegyző, a függetlenségi párt nevében Prokópy Imre felső kereskedelmi iskolai tanár, a Schweidel-család nevében Vértési Károly, a 48-as honvédek nevében Széchenyi József, a Katolikus Legényegyesület nevében Kleiner Nándor hitelműzött tett a szobor talpazatára. Loszoroval áldoztak a vértanuk emlékének az összes iskolák növendékei is.

A felémelő szép ünnepség a Himnusz elnéklésével ért véget, melyet a két dalárda egyesített férfikara énekelt.

Mit mond Buday Gerő, a bizottság elnöke.

Mikor a bizottság tervezetét leközlés végett megkaptuk, elküldtük egyik munkatársunkat ft. Buday Gerő urhoz, mint a kiküldött bizottság elnökéhez, megtudni véleményét arra nézve, hogy hová tervezi az építendő épületeket.

Munkatársunk: Fötisztelendő uram nagy munkába fogott, és gondolja, hogy ez megvalósítható? Hisz pótdadó emelésről van szó, ettől pedig irtózik a polgárság.

Buday Gerő: A pótdadó-emelés csak az első pillanatra kellemetlen, de ha nézzük a bizottság tervezetét, azonnal látjuk, hogy a város csak nyerhet.

Munkatársunk: És hová akarná építtetni ezeket a nagyarányú épületeket.

Buday: Én erre nézve csak saját véleményemet nyilváníthatom, mert erről a bizottság még nem tárgyalt. Én részéről, például a keresk. és polgári iskolát az Erzsébet-körut 13. számú ház telkén, jelenlegi függetlenségi-kör épülete helyén építeném; ez szép telek, megfelelő kerttel és szép fekvésű. Szerencsétlen gondolat volna a jelenlegi kereskedelmi iskolát emletré építen, kár volna a befektetésért. Én ugyan tartok tőle, hogy ebbe megint politikát visznek bele, hogy a függetlenségi kör házáat akarom megvétenni. De — mondhatom — én, ahol a város jóvoltára van szó, nem politizálok, én a város üléstermébe politikát sohasem vittem be, és ez most is távol áll tőlem.

A rendőrség és tűzörség részére megvéteném a Fernbach-féle (Jókai-tér); házat ez 130—140.000 koronáért lesz kapható.

Erre munkatársunk czélzást tett a Krónits-palotára; ez praktikusabb volna erre a célra. Ott óriási udvar, istálló, pince-helyiségek vannak. Buday bizottsági elnök úr erre megjegyezte, hogy ez nem is jutott eszébe, — de ha ez volna kapható, még célszerűbb volna erre a célra.

Az új színházat a bizottsági elnök a Markovits, Wundszám, Appelshofer, dr. Gábor házai telkén akarná elhelyezni. Ez a legszebb helye volna a színháznak és 150000 koronáért véli ezeket az épületeket megvétenni. Ha ez nem sikerülne, akkor a Gallé-féle ház telkén épülne az új színház. De ha a Krónits-palota kapható lesz a rendőrség és a tűzörségnek, akkor a Fernbach-féle helyére (Jókai-tér) gondolja a színházat építtetni.

Városi szálloda és nagyterem. Ezeket Buday Gerő a jelenlegi Elefánt-szálloda és színház helyére óhajítja építtetni

Munkatársunk kérdést intézett azután arra nézve, hogy hogyan vélekedik Buday ennek a nagy dolognak a keresztülvitele felől.

Buday Gerő városi bizottsági tag azt mondja, hogy addig nem fog pihenni, míg ezen terve meg nem valósul.

Hisz' lehetetlenségnek találta, — mondja — egyéb dolgokat is és mégis sikerültek. Itt van a villanyvilágítás, utána a nappali áram, a tüzoltóság szervezete, a tisztviselők fizetésrendezése. Mindent lehet megcsinálni, csak akarat és kitarítás kell.

Ezzel megköszönte munkatársunk kész-séges magyarázatát és távozott.

Közigazgatási bizottsági ülés a megyénél.

Bácsbodrog vármegye közigazgatási bizottsága mult hó 29-én délután 3 órákor tartotta meg Vojnits István főispán elnöklésével rendes havi ülését, amelyen jelen voltak: Latinovits Pál és báró Vojnits István nyug. főispánok, Latinovits Géza, bizottsági tagok és Günther Ferenc közgazdasági előadó.

Ez alkalommal felolvastatott Popp György miniszteri tanácsos, m. kir. pénzügyigazgató levele, amelyben köszönetet mond a közigazgatási bizottság valamennyi tagjának azért a jóakaratu támogatásért, amelylyel nehéz feladatának teljesítésében részesült. A vármegye közigazgatási bizottsága, amidőn Popp távozását sajnálattal veszi tudomásul, az őt ért legmagasabb kiáltatásához szerencsét kíván s a törvényhatóság érdekében kifejtett működéséért elismerését nyilvánítja s óhajítja, hogy a jól megérdemelt nyugalmat ménél tovább a legjobb egészségében élvezze.

Fodor Mihály kir. pénzügyigazgató a közadókknak 1910. évi augusztus havi állásáról szóló jelentését a következőkben terjesztette elő:

I. Egyenes adóban: 1910. évi augusztus hóban befizetett 2,383 698,77 K. 1909. évi augusztus hóban 1,899 073,60 K. Az elmúlt hóban több 487 624 17 K. 1910. évi január hó 1-től augusztus hó végéig befizetett 4,851 085 64 K. mult év hason időszkakában 5,885 699 K. Ez évben kevesebb 1,034 613 K. 77 fillér.

Dr. Pavlovits Simon kir. tanácsos, vármegyei főorvos jelentette, hogy a általános egészségügyi viszonyok e hó folyamán kiválóan kedvezők voltak, főleg tekintetbe véve, hogy az emészti csatornának heveny idült s hurutos lobbos bántalmalmak ezen időszkakban rendszerint nagyobb számban szoktak előfordulni, ezuttal alig hogy mutatkoztak; ugyszintén a váltóház is.

A heveny fertőző kórok az előző hóban felmerült esetekhez képest ezuttal 188 kevesebb betegléssel lényegesen apadátt mutattak.

A szak- és hirlapok utján jött figyelemztetésre, az orosz-lengyel határszéli kolerának esetleg hazánk s így megyénk területére is lehetővé válándó behurcolása ellen szükséges előzetes védelmi intézkedések ügyében az alispánhelyettes az elsőfoku közegészségügyi hatóságokhoz tüzetes és kimerítő rendelkezést intézett.

Faragó János kir. tanfelügyelő jelentette, hogy a vallás- és közoktatástügyi m. kir. miniszter özv. Turner Józsefné titeli áll. népiskolai tanítónő az 1907. évi XXVI. t.c. 9. § ban foglalt rendelkezés értelmében elismerésül igazgatótanítónővé léptette elő. Lenvay Béla csanlavéri állami tanító a monori, Laborda Margit szilágyi áll. tanítónő a kispisti, továbbá Nikolits Zsigmond és neje gajdasoli áll.

Hírek.

népiskolai tanítókat a sajkáslaki állami népiskolához áthelyezte, Stötzer János oktatott pedig a zsabalyi újonnan szervezett állami népiskolához kinevezte; a sajkásgyörgyei áll. népiskolánál a 4-ik tanítói állás a folyó tanévtől kezdődőleg szerveztetett és hogy a kulai r. kath. felekezeti jellegű polg. fiu- és leányiskola az elmúlt tanév végével megszűnt.

Stankovits György műszaki tanácsos jelentette, hogy a törvényhatósági közutak állapota kielégítő.

Az 1910. évi fentartási kavics szállítása az állandó magas dunai vízállás miatt, mely a rendes rakodó partokat elborította, nagyrészt szünetelt, míg az egyes utvonalakon befejezett kavicsszállítás bizottságilag felülvizsgálatot és átvételt.

Az állami beruházások közül 1904. évi XIV. t. c. alapján Bács-Bodrog vármegye területén végrehajtandó törvényhatósági közúti építkezések közül:

a) A bács—zsabalya—titeli törvényhatósági közút 89-00—94-84 és 96-54—106.55 km, szakaszain Sajkásszentiván és Tittel között a részben még hiányzó kőanyagok helyszínére való kifuvarozása most is akadályokba ütközik, amennyiben a dunai rakodókhoz vezető utak a magas vízállás által elárasztva, azokon a kőfuvarozás lehetetlen volt.

b) Az újvidéki — szegedi törvényhatósági közút 73-070—87-595 km, szakaszán Ada és Zenta között az építési munkák kevés kivétellel befejeztettek.

c) Ugyanezen közút 94-650—104-933 km, szakaszán Zenta és Magyaránizsa között a kavicsanyag szállítása a selymői kőnyábról nagy erővel megindult, az alapkölerakás, bekavicsolás és hengerelés pedig folyamatban van.

d) A madarasi vasúti állomáshoz vezető törvényhatósági közúton az alapelemek és hengerelés megkezdett, a kő- és kavicsanyag kifuvarozása folyamatban van.

e) A jánosalmi vasúti állomáshoz vezető törvényhatósági közúton a földmunka kevés kivétellel befejeztetett, a köszállítás azonban a vállalkozónak megadott határidő meghosszabbítás dacára sem fejeztett be.

f) A katymári vasúti állomáshoz vezető törvényhatósági közúton az összes utépítési munkák befejeztettek.

g) A bács—zsabalya—titeli törvényhatósági közút 15-7—27-4 km, szakaszán Paripás Pincót és Urszentiván között a földmunka nagyrészt befejeztetett, a kőanyag szállítása pedig nagy erővel folyamatban van.

h) Ugyanezen közút 31-150—56.100 km, szakaszán Urszentiván és O-óvó között az összes utépítési munkák befejeztettek.

i) A hódáság—bács—bácsujlaki tvh. közúton Hódáság, Dérnye, Bács és Bácsujlak községek között az építési munkák vállalkozónak átadottak, úgy hogy a legközelebb lesz megkezdhető.

k) A zsabalya—zsabalyai révhez vezető tvh. közúton kőanyag szállítása nagy erővel folyamatban van.

l) A martonosi vasúti állomástól az újvidéki—szegedi tvh. közútig terjedő összekötő ut építése vállalkozónak átadottan ott a földmunka és kőanyag szállítása folyamatban van, úgy hogy remélhető, miszerint ezen utszakas építése még a téli idő beállta előtt lesz befejezhető.

Tisztelettel kérjük vidéki előfizetőinket **hogy az illető postahivataloknál az előfizetés megújítása iránt lehetőleg gyorsan intézkedni sziveskedjenek,** hogy a lap szétkildése fennakadást ne szenvedjen.

* **A király nevenapja.** Október 4-ikén ő felsége nevenapját szokásos módon ünnepelte meg városunk közönsége. A plébánia templomban délelőtt 9 órakor ünnepi istentisztelet volt, melyben az összes hatóságok és intézetek, valamint a közös és honvéd tisztikarok is résztvettek. Istentisztelet alatt a kaszinó daádra Póhrer ünnepi műsóját adta elő és Marschall Béla gyönyörű érces baritonhangján egy betétet énekelt.

* **Vojnits István** főispánunk arcképet és életrajzat közölte a „Magyarország Főispánjai“ című évlönyben, melynek díszes kiállítása méltó feltűnést fog kelteni. A pazar illusztrációkkal ellátott kötet nemcsak a kikerült a sajtó alól és magában foglalja az ország vármegyéi és törvényhatósági joggal felruházott városai főispánjainak biográfiáját. Úgy véljük, hogy ezt a díszmunkát, melyben Vojnits István főispánunk kitűnően sikerült művészi arcképe is helyet foglalt, — városunk minden közintézményének meg kell szereznie. A fényes kültású díszmű megrendelhető Balassa Sándor szerkesztőnél Debrecen Arany János-utca 20. Egy példány ára 10 korona.

* **Vojnits István báró a delegációban.** Néhány nap mulva összegyűl a főlkparlament, a közös ügyek tárgyalására kiküldött országos bizottság. A munkapárt már megejtette a jelöléseit a delegációba. A bácskai képviselők közül báró Vojnits Istvánt küldik delegátusnak.

* **Kinevezés.** Bajnai Vojnits István főispán a zsabalyi állami elemi népiskolai gondnokság elnökévé dr. Széchenyi Tamás főszolgabíró, tagjává pedig Kund K. Vilmos, Nikolits Endre és Wallaich Agoston ottani lakosokat nevezte ki.

* **Egyházmegyei hírek.** Az érseki hatóság a beteg Barich János felsőszentiváni helyi-és mellő-ideiglenes adminisztrátornak Proboje-ecio Antal ottani káplánt nevezte ki — Rausch József Zsabalyra tanítónak, Sturoz József pedig Bácskorte-re kántortanítónak kinevezették.

* **Tiszteletbeli kinevezés.** Bajnai Vojnits István főispán dr. Holtinger Pál hódásági gyakorló orvost tb. járá-orvossá kinevezte.

* **5671.** Ezuttal valamivel később, mint az előző évben köszöntött be hétfő este a zsidók új esztendeje, az ő számításuk szerint az 5671. év. A zombori templom, melyet ezelőtt négy évvel a mostani szükségletet megfelelő méretekben építettek, teljesen megtelt. Lifchitz Leó főlkántor szép hangjával nagyban emelte az istentisztelet ünnepességét. A zsidók fizeteli zárva voltak és meglátszott a forgalomcsökkenése.

* **A zombori tűzoltótestület** a múlt napokban dr. Késmárky Béla elnöklésével megtartott parancsnoksági közgyűlésén dr. Jovánovits József parancsnok indítványára elhatározta, hogy a testület kebelében villany-tűzoltó és mentő különítményt létesít. Tekintettel arra, hogy a városban a villany világításra és ipari tűzre is fel lesz használva és így valamely tüzeset alkalmával nagyon könnyen beálthat valamely nagyobb komplikáció a villanyvezeték folytán, tehát szükséges, hogy a tűzoltótestület tagjai között olyan egyének is működjenek, a kik a villany áram által teremtett akadályokat elháríthatják, szükség esetén t. i. a magas feszültségi áramot alsó feszültségi árammá

átváltoztatni tudják — esetleg megszüntetik az akadályokat a villanyvezeték elvágásával, vagy mesterséges rövid zárlat létesítése által. Ezen villany-tűzoltó és mentő különítmény minden egyes tagja áramátkapcsolókkal, izolált húzalvágókkal és gumi-keztőűkkel lesz felszerelve. Végül az indítványozót megbizta a parancsnokság, a városi villanytelep műszaki vezetőségével ezen terv célzatos létesítése érdekében érintkezésbe lépjen.

* **Kinevezések.** A közoktatásügyi miniszter Bayer Gizellát, Rémics Félixet, Kubát Agostont, Winkler István Győzőt, Lovász Gézát, Zöldi Jánost, Novák Vilmost, Vojnics Hajdu Gizellát, Vidákovichné Jankovich Julit és Balogh Ilonát a zomborai külteleki iskolához rendes tanítóknak, illetve tanítónőknak kinevezte.

* **Felhívás.** A Szegedi Állami Felkőipari-kolában a folyó tanévben is két fapári mestertanfolyam tartatik. E tanfolyamok mindenki hat hétre terveztek még pedig az első november hó 1-től december hó 15-ig, a második január hó 15-től február hó 28-ig. A tanfolyamon résztvevők napi három korona ösztöndíjat nyernek. Felkérjük azokat az asztalos iparosokat, a kik a tanfolyamon résztvenni óhajtanak hogy az ipartestület hivatalában mielőbb jelentkezzenek, a hol a tanfolyamra vonatkozó feltételek is megúndhatók.

Az Elnökség.

* **A kolera és a papság.** Michailovits Kornél vármegyei főjegyző, alispán-helyettes, aki a kolera elleni óvóintézkedéseket céltudatossággal és fáradhatatlan tevékenységgel vezeti, a róm. kath. és gör. keleti plébánosokhoz a következő felhívást intézte:

Tudomásomra esett, hogy két esetben a lelkészek két olyan beteget résztesített a lelki vigaszban, aki kolera betegség gyanújában állott s onnan minden fertőtlenítés nélkül távozott. Teljesen méltánylom a Főispánelölndő és Tiszteletendő urak önfeláldozó kötelesség teljesítését és távol áll tőlem, hogy nemcsak munkájukban őket gratuláljak.

Mint hogy azonban ezen eljárás a legnagyobb mértékben alkalmas arra, hogy a kollérának immár hatalmasan fenyegető tovatartását előmozdítsa, de tételes jogszabályba is ütközik, felkérem a Főispánelölndő és Tiszteletendő urakat, hogy olyan olyan házból, mely elé kolera vagy kollérának gyanúja miatt őz van állítva, semmi esetre bemenni s kolera-gyanús beteget meg ne látogatni sziveskedjenek, — annyival is inkább — mivel ezen tilalom megszegése súlyos büntetőjogi felelősséggel jár.

Egyuttal felhívom szives figyelmüket az 1876. évi XIV. t. c. 80. §-ra s felkérem, hogy mindazon esetekben, midőn kolléráról vagy kolera-gyanús megbetegedésekről tudomást szereznek, ezt úgy a közönségi előjárásnak mint főszolgabíróknak (polgármesternek) azonnal bejelenteni sziveskedjenek.

Zombor, 1910. szeptember hó 30-án.

Alispáni szék üresedésben:

Michailovits Kornél,
főjegyző.

* **Orvosi szolgálat a hajóknál.**

A kolerajárvány ellenőrzése alkalmából a bajai orvosok a hajóknál teljesítendő szolgálatot 135 koronáért voltak hajlandók elvállalni. A városi tanács óvatosságából, mielőtt az orvosokat alkalmazta volna, felterjesztéssel élt a miniszteriumhoz. A belügyminiszter táviratilag értesítette Baja városot, hogy a hajóknál teljesítendő védekező szolgálatot erre a célra általa kiküldendő orvossal fogja ellátni.

A kiváló bór- és lithiumos gyógyforrás

SALVATOR

vese- és hólyagbajoknál, köszvénynél, cukorbetegségnél, vérhenyénél és hurutos bántalmaknál kitűnő hatása.

Természetszerűen vasmentes szavanyúvíz.
Kapható Kérvényezkedésekben és Gyógyzserárakban.

SCHULTES AGOST Szilveszter-Láposi Szilveszter-forrásvállalat, Budapest, Rudolf rakp. 8.

* Szegény Messinger Otti!

Egy szörnyű tragédia híre járta át városunkat az elmúlt héten. Messinger Ottika a kedves, ifjú asszony, kit még alig egy-két hete is itt láttunk: nincs többé. A ragyogó, pompás, ifjú életnek önmaga vetett véget. Nem lehet leírni a fájdalomt, amit egy ifjú életnek kihamvadása jelent a családra és mindenkire, akik ismerték. De a természet rendjének törvényei alól nincs kitérés és a hangos, dévaj, örömteli kacagást, amellyel kis gyermekével játszadozott, a halál hideg mosolya váltotta fel. Az idő is mintha érezte volna, hogy a szép, ifjú asszony nincs és beborult, vagy talán mert a napsugár is elmúlt, határozta el ő is magát a távozásra? Így kell lenni, hogy a napsugár, a családi örömek nélkül élni nem tudott és ezért kereste a gyilkos gölyében a megváltást. Most midőn az emlékezésnek ez utolsó sorait írjuk, szinte újra magunk előtt látjuk a fejlődő kis leányt barátjával játszadozni, azután egész fiatalon, még csaknem gyermekkorában városunktól elszakadni, hogy egy új otthonnak melegét érezze. Látjuk kis leánya mellett vidám derűvel homlokán és látjuk, amint arca elborul a keresett és meg nem talált boldogság után kutatva. Látjuk sötét éjjeleken, amint gondterhesen küzd önmagával, érzelmeivel. És az élet vidám-ságát csakhamar felváltja a meg nem értett lélek keserves kínföldje, az önvád marcangolása és a sötétségen keresztül megvillan a revolvergolyó tüze. És vége egy fiatal szép asszony életének.

* Gyorsvonatok feltételes megállítása Melcsic állomáson.

A budapest—galánta—zsolnai vonalon közlekedő, Budapest nyugati p. udvarra d. e. 9 óra 40 percek érkező, valamint a Budapest nyugati p. udvarról este 6 óra 50 percek induló gyorsvonatok f. évi október hó 1-től kezdve Melcsic állomáson utasoknak fel és leszállásra céljából feltételesen meg fognak állítani. A előbbi gyorsvonat Melcsic állomást reggel 5 óra 40 percek, az utóbbi pedig éjjel 10 óra 41 percek érinti.

KÖHÖGŐ

gyermekneknek és felnőtteknek az orvosok legjobb eredményű rendelésként

THYMELE SCILLAE-I

mint nyálkaoldó, nyálkaeltávolító, a gőrcsős köhögést enyhítő és megnyugtató, csillapító szer. Az orvosok szájai adták már dicsőítő véleményüket a szer meglepő hatásáról. A Thymele Scillae hatása különösen számárhurtnál és mindennemű gőrcsős fojtó köhögésnél kitűnően bevált.

Kérdezze meg az orvost!

1 üveg 2.20 korona. Postán bérmentve. 2.80 korona előzetes beküldése ellenében. 3 üveg 7.—korona előzetes beküldése ellenében. 10 üveg 20.—korona előzetes beküldése ellenében.

FRAGNER B. Gyógyszertára
es. kir. udv. szállító P r á g a III. 203. sz. Főraktár Magyarország részére: Török József gyógyszerháza Budapest.

Figyeljünk a szer nevére és készítőjére és a védjegyre.

* **Kolerazárólat Apátinban.** Apátini tudósítók írja: Folyó hó elseje óta Apátin alispán intézkedést folytán kolerazárólat alatt áll. Az összes iskolák további intézkedésig bezárattak. A múlt vasárnap kolerá haláleset óta nem fordult elő újabb kolerá haláleset, sem kolerá megbetegedés. Az egészség dühöng a városban. A felső temető sírásója panaszokozta, hogy tízenegye nap óta még nem akadt kliense. A kereskedelmi és iparos osztály, különösen az ezer meg ezer halászcsalád és a molnárook súlyosan érzik ezt a csapást. Az elkeveredés nagy az egész városban.



Vannak fájdalmai?
Használjon Feller-féle Elsafuid t és Feller-féle Elsaplutakat, melyek orvosi készítője Feller Y. Jenő udvari gyógyszerész, Szt. Anna, Centrale 126. sz. (Zágrábmege).

- I. A Feller-féle Elsafuid saját tapasztalatunk szerint fájdalomcsillapító, gyógyító, gyengeséget megszüntető hatással bír, gyorsan és biztosan gyógyít csúzt, köszvény, ideggyengeséget, oldalszúrást, szagragást, influenztát, fejf., fog- és derékfájást, zsábat, bénulást, szemfájást, migránt, sok itt meg nem említett betegségtől megszabadítja az embert. A Feller-féle Elsafuidot, rekedtség, nátha, mell- és torokfájás és légvonat vagy hűléstől eredő bajok ellen is páratlan gyógyszerként használják. Valódi csak úgy, ha minden üveg a „FELLER” nevet viseli. 12 kis vagy 6 dupla vagy 2 speciális üveg bérmentve 5 korona.
- II. Továbbá indomására óhajtuk hozni, hogy az emberek ezrei gyomorajk, görcs, étvágytalanság, veseség, hányási inger, rosszullét, felbőgés, puffadás, dugulás, aranyeres bántalmak és különböző emésztési zavarak ellen kitűnő és biztos sikerrel használják a Feller-féle hasajító Rebarbara-Esaplutakat. 6 doboz bérmentve 4 korona. Óvakodjunk azonban utánaóktól és csemeztünk minden rendelést gondosan

Feller Y. Jenő gyógyszerésznek, Szt. Anna, Centrale 126. sz. (Zágrábmege).

* **Szünetel a kolera.** Mohácsos, a kolera gőcpontján se tegnap, se tegnapelőtt nem történt megbetegedés se haláleset. — Bácskából azonban ismét három megbetegedést jelentenek. A belügyminiszteriumhoz küldött hivatalos jelentés szerint Bácsujlakon egy haláleset, Ujgomboson egy megbetegedés és Dunaföldváron egy haláleset fordult elő.

* **A szabadkai ügyvédi kamarából.** Kellert Benő dr. ügyvédet Kossuthfalva, Latincics János dr. ügyvéd Ujvidék székhelytel az ügyvédek lajstromába iktatta. Fárnek Dezső dr. topolyai ügyvédet lemondása folytán Wodianer Sándor dr. szabadkai és Kellert Benő kossuthfalvi ügyvédet, (dr. Kellert Dárdára költözködött, ahol dr. Bihari Benő elhunyt ügyvéd irodáját

vette át.) más kamara területére történt távazásuk folytán az ügyvédek lajstromából törölte; Fárnek Dezső dr. topolyai ügyvédek az irodájához tartozó iradjokat Mannheim Manó dr. topolyai ügyvédnek adta át.



* **A poloskák** alapos kiirtását a a petéivel együtt esakis Lőcherer-féle Cimexin poloska irtóval eszközölhetjük, mert a Cimexinnel érintkező poloskák nyomban elpusztulnak; petéik pedig a Cimexin hatása folytán kiszáradnak s többé ki nem kelnek. — A Cimexin mindenütt használható: szövetet, bútort, falat vagy festést nem piszkít; nyomot pedig foltot nem hagy. Kapható: Német Ignác gyógyszerertárában Zombor és a készítőnél Lőcherer Gyula gyógyszerertárában Birtán.

(*) Rosz emlékező tehetőség.

Miska bácsinak nagyon rosz az emlékező tehetősége s akárhány-szor gondolkodik valami fölött, amit elfelejtett. Az öreg Eszter néni is csak ezért vette magához, hogy mindig meg tudja mondani a eselédnek, hogy Esterházy cognacot hozzon a boltból.

* Jegyzőválasztás Kerényen.

A Ladány Ervinnek Bezdánban való megválasztásával megüresedett Kerényi jegyzői állást a napokban töltötték be. Székely Sándor bácsgyulafalvi jegyzőt választották meg egyhangulag. Székely-lyel, aki a jegyzői karnek egyik igen értékes és szimpatikus tagja, sokat nyer a község.

(*) **Köhögőket** figyelmeztetjük a Thymomel Scillae féle hirdetésre egy az orvosok által gyakran javasolt és bevált szerre.

Igen czélszerű utazásoknál. Rövid hasz-
ualat után nélkülözhetlen egészségügyl-
leg megvisszálva.

Bécs 1887. július 3.

Kalodont

nélkülözhetlen

FOG-CREME.

A fogak tisztán tartásához nem elegendő a fogvizek. A foghúsrá folytonosan tapadó, káros anyagok eltávolítását és mechanikai tisztítását csak az üdítőleg ható antiszeptikus fog crémnel lehet, a minő a „Kalodont”, mely már minden kulturállamban eredménnyel használják és jól bevált.

Figyelmeztetés!

A Schicht szarvasszappan

valódi csakis a

Schicht

névvel és a „szarvas“ védjeggyel!



TÖRLEY

TALISMAN

CASINO RÉSERVÉ



Felülmulhatatlan háziszser meghűlés okozta bajok, mint rheuma, köszvény, Ischias, izületfájd, zsábadban szenvedők fájdalomnak megszüntetésére. Ara kis üvegnek 2 korona, nagy üvegnek 2.50 korona, próbaüvegnek 1.20 korona.

Gyártják: Dr. Borovszky R. és Borovszky K. Budapest, II. Fő-utca 73-77. sz. Kapható mindenütt.

*** A Székely-féle javaslat és a jogi vizsgák.** Minthogy a Székely-féle javaslatból pár hónap mulva törvény lesz, mindazok, a kik a törvény életbeléptéig doktoratust nem szereznek, csak két évvel később lehetnek önálló ügyvédek. A kik azt akarják, hogy az új törvény rájuk ki ne hasson és így két évet nyerjenek, forduljanak a Dr. Dobó jogi seminariumhoz (Kolozsvárt, Bolyai u. 3.) melynek segítségével hat hét alatt lehetnek egy szigorlatot. Ez annál is inkább tanácsos, mert a b-állott egyetemi rendszerváltozó ok következtében a szigorlatok anyaga aránytalanul megnagyobbodott. Az intézet kikülsőnői tanúnyelveket helyettesítő az összes szigorlati kérdéseket fölételező jegyzeteket, melyekből otthon elkészült j-ölteket rövid rekapiutáló kurzus során készíti elő. A „Jogi vizsgák letétele“ cz. most megjelent könyvet díjmentesen megküldi.

*** Megölte a testvérbátyját.** Eszter István mélykúti gazdaemberről lakodalom volt kedden délután. A lakodalomban a völgyény öccse Eszter József összevesszett egyik testvér bátyjával Eszter Pállal, akit veszekedés közben egy boros üveggel fejbe ütött. Eszter Pál eltúrta az ütést, nem szólt semmit, hanem hazament. Az öccse a távozásán annyira feldühösödött, hogy utána ment és háromszor a bátyjára ölt. Mind a három lövés talált és Eszter Pál holtan terült el az uton. A gyilkost a csendőrök letartóztatták.

(Tartós gyógyszer. Fájdalmas csúznál, a derék-, testrészek és a forgó köszvényes bántalmainál a „Moll-féle sóborszesz“ való bedörzsölés sikerral használható. Egy üveg ára 2 kor. Szétküldés naponta utánvétellel Moll A. gyógyszerész, es. és kir. udv. szállító által, Bécs, I. Tuchlauben 9. Vidéki gyógyszerárakban és anyagkereskedésekben határozottan Moll-féle készítmény kérendő az ő gyári jelvényével és aláírásával.

(A „Borászati Lapok“, Magyarország ezen ismét szaklapja egy „Oltványtelepek“ című cikkben fölötte elismerőleg foglalkozik a Caspari Frigyes tulajdonát képező Kissküküllőmenti első szőlő-oltvány teleppel. Medgyesen (Erdély) és több fényképfelvételei mutat be, mely fényképek ezen telep oltványinak pompás fejlődését igazolják. A telepet, melynek gyönyörű árjegyzéke előttünk fekszik és a mely ezen árjegyzéket ingyen és bérmentve megküldi, legjobb meggyőződéssel a legmelegebben ajánlhatjuk.

Sport.

Repülő-verseny Szabadkán.

A mit pár év előtt még csak nem is reméltünk, most valóra vált: az emberi ész és erő meghódította a levegőt és a felhők között jár, a huszadik század embere.

Az egész világ a repülés jegyében izgul, forrong, Budapesten a világ minden részéből összegyűltek az új csudára s végül más magyar emberek is akadtak, a kik harcra kelték a levegővel. A levegő magyar meghódító közölt első helyen van Száríts János

szabadkai aviatikus, vármegyénk szülötte, aki saját találmányú repülőgéppel jövő vasárnap, e hó 16-án délután 3 óra után Szabadkán repülőnapot rendez.

A verseny iránt városunkban is nagy az érdeklődés. A repülőnap belépődíjai rendkívül mérsékeltek úgy hogy ennél jobb és olcsóbb alkalom sose lesz a repülés megtekintésére. Jegyeket tanácsos előjegyezni Száríts Jánosnál (Szabadka városi számvevőség).

Irodalom.

— *Le Traducteur, The Translator II Traduttore*, három kéthetenként megjelenő folyóirat a francia, az angol, az olasz és a német nyelvek elsajátítására. Ezen folyóiratoknak az a feladatuk, hogy a francia, angol, olasz vagy német nyelv tanulását érdekfeszítő és szorakoztató módon folytassák, hamár meg vannak a kellő előismeretek. Az eredeti szöveg mellő helyezett pontos fordítás az olvasónak megmutatja mindkét nyelvben a helyesen megválasztott kifejezéseket, miáltal a szókincs gyarapszik és meg lehet tanulni az értelem pontos visszaadását. Legjobb eszközök a tanulásra: gondos átolvasás és a szövegben előforduló új kifejezések kiírása és ezeknek könnyű nélkül való megtanulása, egyes részeket vagy kisebb cikkeket elsajátítása, továbbá később ezeknek emlékeztetőből való leírása. Angol, francia vagy olasz mutatószámokat portómentesen küld a „Traducteur“ kiadóhivatala La Chaux-de-Foudsban (Sweic).

Nyilttér.*)

FABRICATION ESPECIALE

CLUB

EXTRABIS

A CLUB

EXTRABIS

elég a legkevesebb hamu nélkül Ovakodjunk utánzatától.

Légy üdvözölve drága hattyu ...

láthatja, igazgatóságkám, hogy nem megy. Rekedt vagyok, nem énekelhetek. Ugy, én csak azt látom, hogy maga nem okos. Egy művész, a ki nem vesz azonnal Fay féle szodeni valódi ásványpasztillát, ha indiszpozíciótól fél, megérdemelné, hogy egy hónapi fizetésének elvesztésére ítéljem. Hozzason azonnal egy doboz szodeni. Most két óra, ön 8 órakor énekelni fog és c-odának kellene történnie, ha a szodeni pasztilla nem szabadítaná meg hangszálait. A szodeni dobozonként csak 1 kor. 25 fillérbe kerül, de hamisítást vissza kell utasítani.

Főképviselet Magyarország és Ausztria részére: W. Th. Gunzert cs. és, k. udv. szállító, Wien, IV 1 Grosse Neugasse 17.

(* Ezen rovat alatt közlöttekért nem vállal felelősséget a szerk.

Globin

a legjobb crême cipők

Tartós fenyésítés, a bőrműveket puhítja és hosszú időre megőrvi. Mindenhol kapható.

Igen jó eredménnyel alkalmazzák

MATTONI FELE
GISSHÜBLER
Savanyúvíz

A dugó építése a légutak megbetegedésénél, a garat és hörgők hurutjánál, tüdő- és mellhártya-gyulladásnál.



GUBER FORRÁS
A LEGKÖNYNYEBBEN EMBÉSZTHETŐ

ARZÉNES VIZ
VÉRSEGENYSÉG SÁPKÖR
IDEGGYENGESÉG
ÁLMATLANSÁG
ÉS MINDENFÉLE GYENGESÉGI ÁLLAPOTOKNÁL ADHATÓ

KAPHATÓ: GYÓGYSZERTÁRAK, DROGUÉRIÁK ÉS ÁSVÁNYVÍZKERESKEDÉSEKBE

3592. sz.
kig. 1910.

Pályázati hirdetés.

Titel községben üresedésbe jött s évi 1080 korona javadalmazással egybekötött kataszteri nyilvántartói állásra pályázatot hirdetek a felhívom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy szabályszerűen felszerelt kérvényüket (feltétlenül csatolandó a keresztlevél és erkölcsi bizonyítvány) **folyó évi október hó 24-ig** annál is inkább nyujtsák be, mert a később érkezők figyelembe vételni nem fognak.

Titel, 1910. szeptember 28-án.

Szamos János,
főszolgabíró.

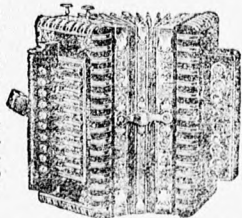


Első magyar villamos erőre berendezett hangszergyár
Stowasser J.

cs. és kir. udvari szállító, színházak, zenedék, hadsereg stb. szállítója, a Rákóczi-tárogató és a Hangközöregonda feltalálója

Budapest, II., Lánchíd-utca 5.
Gyár: Öntőház-utca 2. Ajánlja saját gyárában készült hurok-, vonós-, fuvó- és ütő-hangszereit és azok alkatrészeit, valamint quint tisztá hurokat.

Hegedűk 3, 4, 5, 6 főtől feljebb, legjobb felszerelés szerint. — **Tárogató** rózsafából, új ezüst billentyűvel és iskolával 30 főtől feljebb. Harmonikák, legjobb, 85 főtől feljebb. Javítások az összes hangszereken, különleges, szakszerű pontossággal, jutányos áron. — **Zenekarok** teljes felszerelése olcsón és feltétel nélkül, jutányos áron, elismert jó minőség. A legtöbb katonai zenekar szállítója.



Magyarország legnagyobb vonós és fúvós hangszergyára. Általában a legszolidabb kiszolgálásról elismerve. Ájregyzék kívánatra ingyen és bérmentve.

FALCIONE FÜRDŐ

A fürdő reggel 5 től este 8-ig nyitva. Gőzfürdő urak részére mindennap d. e. csak szerdán d. e. 6 óráig. Gőzfürdő hölgyek részére mindennap d. u. szerdán délelőtt 9 óráig. Vasárnap délután szünnet. Kádfürdőket urak és hölgyek mindenkori használhatják.

Kitűnő gyógyhatásu **artézi viz.**

A medencze naponta kimosatik és tölthetik.



Névjegyek
a legesimesabban készítettnek
Oblát
Károly
könyvnyomdáiban.

Szakvélemények. A magy. kir. műegyetem borászati laboratoriuma által hivatalosan megejtett és általunk tudomásul vett vizsgálatok alapján az

Esterházy-Cognacot betegünknek alkalmaztuk és azt sikeresen használva, mint kitűnő minőségűt és a francia Cognacokkal vetekedőt a legjobban ajánlhatjuk.

Kelt Budapesten, 1892. nov. 25.

Dr. Tauffer Vilmos, egyetemi tanár.
Dr. Réczey Imre, egyetemi tanár.
Dr. Kétly Károly, egyetemi tanár.
Dr. Stiller Bertalan, egyetemi tanár.
Dr. Pertik Ottó, egyetemi tanár.
Dr. Angyán Béla, egyetemi tanár.
Dr. Poor Imre, kir. tanácsos, egyet. tanár.
Dr. Báron János egyet. tanár.

INGHVARY JÓZSEF
KÖZNEVELÉSI GYÜMÖLCSFA ISKOLÁJÁBAN
SZIGLEDE (PESTMÉGYE)

Nagyobb mennyiségű

nemes gyümölcsfa-
csemete, boggyógyümölcsűek, vadoncok, kerti sövények,
sima és gyökeres szőlővesszők
stb. kaphatók.

Tessék kimerítő árjegyzéket kérni.

ÓH JAJ! Köhögés, rekedtség és elnyálkásodás ellen gyors és biztos hatásúak

ÉLJEN! Egger mellpasztillái az étvágyat nem rontják és kitűnő ízűek.

Doboza 1 és 2 korona. Próbadoz 50 fillér.

Fő- és szétküldési raktár: „Nádor“ gyógyszertár Budapest, Váci-körút 17.

Kapható Zomborban: Mihajlovits István, Német Ignác városi gyógyszertára telefon szám 71, Tárczay István és Illin Dezső gyógyszertárakban.




RÉTHY BELA
GYÓGYSZERTÁR
PEMÉTTECUKORKÁ
BÉKÉSCSABAN
ÁRA 60 fillér.

.. Köhögés, rekedtség és ..
hurut ellen nincs jobb a

Réthy cukorkánál

Vásárlásnál azonban vigyázzunk és határozottan RÉTHY-félét kérjünk, mivel sok haszontalan utánzata van.

1 doboz 60 fillér.
Csak RÉTHY-félét fogadjunk el!





Szőlőoltványokat

szállít amerikai sima és gyökeres vesszőket különféle fajokban, fajta-záságér jótállva legdurvább választékban a már évek óta olcsónak és legmegbízhatóbbnak ismert:

Kisküküllőmenti első szőlőoltvány telep tulajdonos: **CASPARI FRIGYES.**

Medgyes 59. sz. (Nagyküküllő m.)

Tessék lépés árjegyzéket kérni! Az árjegyzékben található az ország minden részéről érkezett ell mérő levelek, ennélfogva minden szőlőbirtokos megrendelésének megtétele előtt az ismerős személyiségektől úgy szó, mint írásbelileg bizonyítást szerezhet magának fenti szőlőtelep feltétlen megbízhatóságáról.

Őszi trágyázás!

Valódi  védjegyű

Thomassalak

legjobb és legolesőbb foszforsavas műtrágya! C ak akkor valódi ha



ilyen van és ólomzár zsákban eredeti van rajta. Minden zsák tartalomjelzéssel van ellátva. **Óvakodjunk a hamisításoktól!** **KALMAR VILMOS** a Thomasphosphatfabriken, Berlin vezérképviselője Budapest, VI., Andrássy-út 49. sz. Képviselőség és raktár Bácsmegegyében; Bács-Bodrog vármegyei gazdasági egyesület, Zombor.

Butorvevők!!



Szíves figyelmüket felhívjuk a „Hungária” kivitelei tömörfa butorgyár **Schönberger és Lederer** gyártmányaira **UJVIDÉK** a gázgyárral szemben.

Hungária butorok: oszakis elsőrendű száraz kemény fából készülnek.
Hungária butorok: szolidan, izlésesen és finoman vannak kidolgozva.
Hungária butorok: ennek folytán nem viselik magukon a tömeggyártás bélyegét, hanem szépek és tartósak.
Hungária butorok: olcsók, mert nem kell értük sem fuvart, sem csomagolási költséget fizetni, mint a távollevő gyárakból érkező butoroknál és nem rongálódnak a szállítás alatt, minden vevő az eredeti gyári áron kaphat.

Hungária butort: **Schönberger Lipót és Fia** ujonnan berendezett és új választékkal felszerelt butorkereskedésében, mint a **Hungária** kivitelei tömörfa butorgyár a **Schönberger és Lederer cég** helyi le- raktaránál **Ujvidek, Kossuth Lajos-utca 7. szám.**

Berson



gummisarkok még is a legjobbak!
Mindenütt kaphatók.

NAGYENYED-re forduljon minden érdeklődő, ki nyilat fektet elsőrendű lejtiszta anyagra

Gyümölcsfaesemeték - ényfák, disze-erjék, tülvelűek keritéi övények, hogygyümölcs-űk stb.

Szőlőoltványok (elsőrendű áru) európai és amerikai sima és gyökeres vesszők. Oktató dísz-árjegyzék kívánat a ingyen.

FISCHER és **Társát** Jászoklak és szőlőoltványtelepek

A mai tudomány állása szerint a legelőkelőbb szernek vannak elismerve

Bőr- és testápolásnál

a professor Dr. Schleich-főle szerek:

Bőrcrém **Márványszappan**
Viaszkpaszta **Viaszkpasztaszappan**

Kapható gyógyszerárakban, drogeriákban és illatszerekkereskedésekben.

Figyeljünk, hogy minden csomag a feltaláló nevét viselje. Fűzetek görög testápolásról ingyen és bérmentve az elárúsító társaság által

Professor Dr. Schleich-főle Präparatumoknak
G. m. b. H.
Wien, X. Gudrunstrasse 150.

MILKA SUCHÁRD

Csak alpesi tej készült a Zúgó völgyében. Páratlan különlegesség.

MOLL-FÉLE SEIDLITZ-POR

Csak akkor valódiak, ha mindegyik doboz Moll A. védjegyét és aláírását tünteti fel. A Moll A. féle Seidlitz-porok tartós gyógyhatása a legmagasabb gyomor- és altest-bántalmak, gyomorgörcs és gyomorhív, rögzött székrekedés, májbántalom, vér-elülés, aranyér és a legkülönbözőbb női betegségek ellen, e jóles házi szernek évtizedek óta mindig nagyobb elterjedést szerezett. Ára egy lepecsételt eredeti doboznak 2 kor. Hamisítók töbvány leg fenyítettek.

MOLL-FÉLE SÓS-BORSZESZ

Csak akkor valódi,

ha mindegyik üveg Moll A. védjegyét tünteti fel és a Moll-féle sósborszesz nevezetesen mint fűdalomest-lapító bedörzsölési szer köszvény, csúsz és a meghűlés egyéb következményeinél legismertesebb népszer.



Egy ónozott eredeti üveg ára 2 kor.

Moll-féle gyermek szappan.

Legfinomabb, egészen új módszer szerint készített gyermek- és női szappan, a bőr gyökeres gondozására és ápolására úgy gyermekek, mint felnőttek számára.

Egy darab ára 40 fillér. Öt darab 1 korona 80 fillér.

Minden darab gyermek-szappan Moll A. féle védjeggyel van ellátva.

Főssétküldés:

Moll A. gyógyszerész cs. és kir. udvari szállító által

Bécs, I. Tuchlauben 9.

Vidéki megrendelések naponta posta utánvétel mellett teljesítettek. — A raktárakban tessék határozottan Moll A. aláírásával és védjeggyel ellátott készítményeket kérni.

Legszébb, legolcsóbb és legkénye mesebb

VILÁGITÁS az

ACETYLEN

Különösen a mi szabadalmazott Párizsi világítálaton arany-éremmel kitüntetett „Ideal” készülékünkkel. A kezelése egyszerű, az üzem olcsó, biztos és veszélytelen. Egy 40 g. ertya nyű Auergő körülbe ü 1^o, fillérbe kerül. Több mint 1000 darab van üzemben. 5 évi jótállás.

KELLNER és SCHANZER

BUDAPEST, Anlich-utca 2.

az egyesült karbigyárak képviselői.

Csak komoly érdeklődőkre reflektálunk

Soha többé!

nem változtatom szappanom, amióta a Bergmann és Társa (Tetschen, Elbe mellett) gyár által készített, Bergmann-féle „Steenkerpferd-lilom” tejszappant (védjegy vesszőparipa) használok. Minden gyógyszer szappan között ez a leghatásosabb szepítő ellen. A bőrt lágygyá, simává teszi. Darabonként 80 f.ért kapható minden gyógyszerárban, drogériában, illatszerkereskedésben.

Hungária-fürdő

ZOMBOR.

Bérlő: **Sárközi Béla**

Üzlet átvételi jelentés!

Ezennel tiszteltet b. köztudomására hozzuk a n. é. vevő közönségnek, hogy mi a volt **Dalyesev és Jellacsits-féle** rövidtáru üzletet átvettük és annak

raktáron lévő árúit

olcsóbb árakon árusítjuk.

Felkérjük a n. é. vevő közönséget, hogy benntünket b. látogatásukkal mielőbb megtisztelni sziveskedjenek, amely alkalommal meg lesznek győződve méltányos ajánlatunkról.

Magunkat b. vevőink nagyb. bizalmába ajánlván, maradunk tiszteltet

KONYOVITS TESTVÉREK
ZOMBOR.

Fix fizetés

és magas jutalék mellett alkalmasunk vidéki ügynököket, sorsjegyek részletfizetésére való eladásához. Havonként elérhető jövedelem 300-600 korona.

Hecht Bankház Részvénytársaság, Budapest Ferenciek tere 6.

Idősebb izraelita nő

ház-

vezetőnőnek

kerestetik a vidékre.

Bővebbet a kiadóhivatalban.

Ügynökök és ügynöknők

keresztény házak látogatására magas jutalék mellett felvételnek. Ajánlatok

Schuller és Társa

BUDAPEST, V. Csáky-utca 17. intézendők.

Jegyezze meg magának pontosan azt, hogy a

PATHEPHON

a legjobb és legtökéletesebb beszélő-gép a mely csak létezik.

Tü nélkül játszik, a lemezeket nem karcolja és nem rongálja.

Követelje határozottan, hogy a kereskedő Önnek egy tü nélküli Pathephonon játszon.

A PATHÉ FRÉRES, PARIS

világhírű cég gyártmánya.

Minden jobb kereskedőnél kapható.

Katalógus ingyen és bérmentve.

Remek új magyar felvételek.

PATHÉ FRÉRES

WIEN, I., KOLOWRAT-RING 9.

Paris, London, Wien, Berlin, Moskva Szt. Petervár, Odessa, Brüssel, Amsterdam, Barcelona, Milánó, Lissabon, Bombay, Calcutta, Singapore, Shangai, Tokio stb.

Gőzfürdő:

Uraknak: naponta reggel 5-10 l. d. u. 1-g, szombaton egész nap.

Hölgyeknek: hétfőn, szerdán, pénteken mindig d. u. fél 2-10 l. 6-g.

Kittinő masször és elsőrendű tyukszemvágó a fürdőben.

A kádürdőkelt hölgyek és urak mindennap vasárnap délután kivételével használhatják.

A meleg vízmedence naponta kétszer kimosva és állandóan friss víz.